

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Straße 15
67433 Neustadt/Weinstraße
Germany
Service-Teil. +49-(0)6321-9120-118
E-Mail: kundenservice@sigmasport.com

VDO R4 GPS
FCC ID: TFOR4GPS
IC: 5957A-R4GPS
VDO R5 GPS
FCC ID: TFOR5GPS
IC: 5957A-R5GPS

EN Guarantee, Warranty, Legal Disclaimer

The guarantee for products from SIGMA-ELEKTRO GmbH is valid 24 Months from the invoice date and refers to mechanical or technical problems (display defects, data transfer problems, Bracket, optical defects). The guarantee is only then extensively valid if the SIGMA SPORT products only include the accessory components supplied or recommended by SIGMA SPORT be used. The guarantee applies but not on batteries, rechargeable batteries and wearing parts (wristbands, Elastics, chest straps etc.) as well as willful damage and Defects caused by incorrect use. You can find a complaint form on our website: claim.sigmasport.com

DE Garantie, Gewährleistung, Rechtliche Hinweise

Die Garantie für Produkte der SIGMA-ELEKTRO GmbH gilt 24 Monate ab Rechnungsdatum und bezieht sich auf mechanische oder technische Probleme (Displaydefekte, Datentransferprobleme, Halterung, optische Mängel). Die Garantie gilt nur dann, wenn die SIGMA-SPORT-Produkte die mitgelieferten Zubehörteile, oder von SIGMA SPORT empfohlene Produkte, enthalten. Die Garantie gilt nicht für Batterien, Akkus und Verschleißteile (Armbänder, elastische Teile, Brustgurte etc.) und nicht bei mutwilliger Beschädigung oder durch falsche Verwendung verursachten Defekten. Auf unserer Website claim.sigmasport.com finden Sie ein Reklamationsformular.

ES Garantía y advertencias legales

La garantía de los productos de SIGMA-ELEKTRO GmbH tiene una validez de 24 meses a partir de la fecha de la factura y cubre problemas mecánicos o técnicos (defectos de pantalla, problemas de transferencia de datos, montaje, defectos ópticos). La garantía sólo es válida si los productos de SIGMA SPORT incluyen los accesorios suministrados o productos recomendados por SIGMA SPORT. La garantía no se aplica a las pilas, baterías recargables ni a piezas de desgaste (correas de muñeca, piezas elásticas, correas de pecho, etc.) y no se aplica en caso de daños intencionados o defectos causados por un uso incorrecto. Encontrará un formulario para realizar sus reclamaciones en nuestra página web claim.sigmasport.com.

IT Garanzia, note legali

La garanzia per i prodotti di SIGMA-ELEKTRO GmbH vale 24 mesi a partire dalla data di fatturazione e copre problemi meccanici o tecnici (difetti del display, problemi di trasferimento dati, supporto, vizi estetici). La garanzia è valida solo se i prodotti SIGMA SPORT comprendono i componenti accessori forniti o consigliati da SIGMA SPORT. La garanzia non copre batterie, pile e parti soggette a usura (cinturini, parti elastiche, fasce toraciche, ecc.) nonché danni e difetti dolosi causati dall'errato utilizzo. Sul nostro sito web: claim.sigmasport.com è disponibile un modulo di reclamo.

FR Garantie et remarques légales

La garantie sur les produits de SIGMA-ELEKTRO GmbH est de 24 mois à compter de la date d'émission de la facture et porte sur les problèmes mécaniques ou techniques (défauts d'affichage, problèmes de transfert de données, support, défauts visibles). La garantie ne s'applique que lorsque les produits SIGMA SPORT ont été utilisés avec les accessoires fournis ou des produits recommandés par SIGMA SPORT. La garantie ne concerne pas les piles, batteries et pièces d'usure (bracelets, éléments élastiques, ceintures thoraciques, etc.), ainsi que les dommages volontaires et défauts causés par une mauvaise utilisation. Un formulaire de réclamation est disponible sur notre site Internet, à l'adresse claim.sigmasport.com.

NL Garantie, disclaimer

De garantie voor producten van SIGMA-ELEKTRO GmbH geldt 24 maanden vanaf de factuurdatum en heeft betrekking op mechanische of technische problemen (displaydefecten, data-overdrachtproblemen, bevestiging en optische gebreken). De garantie geldt alleen wanneer de SIGMA SPORT-producten de meegeleverde accessoires, of door SIGMA SPORT aanbevolen producten bevatten. De garantie geldt niet voor batterijen, accu's en slijtdelen (armbanden, elastische delen, borstgordels, etc.) en niet bij door moedwillige beschadiging of verkeerd gebruik veroorzaakte defecten. Op onze website claim.sigmasport.com kunt u een reclamatieformulier invullen.

CZ Záruka, odpovědnost, právní upozornění

Záruční lhůta pro výrobky společnosti SIGMA-ELKTRO GmbH platí po dobu 24 měsíců od data uvedeního na účtence a vztahuje se na mechanické nebo technické závady (vady displeje, poruchy přenosu dat, vady držáku, optické vady). Záruka platí pouze za předpokladu, že výrobky SIGMA SPORT obsahují příslušenství dodávané spolu s výrobkem nebo příslušenství doporučené společností SIGMA SPORT. Záruka se však nevztahuje na baterie, akumulátory a opotřebitelné díly (náramky, elastické prvky, hrudní pásy atd.) a dále na úmyslné poškození nebo vady vzniklé nesprávným použitím. Formulář pro reklamaci najdete na našich internetových stránkách claim.sigmasport.com.

EN CE statement

We, SIGMA-ELEKTRO GmbH, declare that the equipment has been tested in our facility and found compliance with the requirement limits of applicable standards, in accordance with the RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and additional according to Directive (EU) 2015/883 to amend Annex II of the above mention directive with 4 additional substances. The test record, data evaluation and Equipment Under Test (EUT) configurations represented herein are true and accurate under the standards herein specified.

DE CE-Erklärung

Wir, die SIGMA-ELEKTRO GmbH, erklären, dass das Gerät in unserem Werk geprüft wurde und den Anforderungen geltender Normen, der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht, zudem ebenfalls der Richtlinie (EU) 2015/883 als Ergänzung zu Anhang II der oben genannten Richtlinie mit 4 weiteren Substanzen. Die hier dargestellten Prüfprotokolle, Datenauswertungen und Prüfgerätekonfigurationen sind wahrheitsgemäß und den hier genannten Normen entsprechend zutreffend.

ES Declaración de Conformidad CE

Nosotros, SIGMA-ELEKTRO GmbH, declaramos que el dispositivo ha sido sometido a ensayos en nuestra fábrica y que cumple con los requisitos de las normas aplicables, de la Directiva RED 2014/53/UE y la Directiva ROHS 2011/65/UE, además también cumple con la Directiva (UE) 2015/883 como complemento al Anexo II de la Directiva mencionada anteriormente con 4 sustancias adicionales. Los protocolos de ensayo, evaluación de datos y configuración del equipo de ensayo aquí presentados son veraces y aplicables de acuerdo con las normas aquí mencionadas.

IT Dichiarazione CE

Noi, SIGMA-ELEKTRO GmbH, dichiariamo che il dispositivo è stato sottoposto a prove presso la nostra fabbrica e che soddisfa i requisiti delle norme vigenti, la Direttiva RED 2014/53/UE e la Direttiva ROHS 2011/65/UE, nonché alla Direttiva (UE) 2015/883 come integrazione all'Allegato II della suddetta Direttiva con 4 ulteriori sostanze. I rapporti delle prove, le analisi dei dati e le configurazioni dei dispositivi di prova qui riportati sono veritieri e rispettivamente adeguati alle norme summenzionate.

FR Déclaration CE

Nous, SIGMA-ELEKTRO GmbH, déclarons que l'appareil a été contrôlé dans notre usine et correspond aux exigences des normes en vigueur, de la directive RED 2014/53/UE et de la directive ROHS 2011/65/UE, ainsi que de la directive (UE) 2015/883 en complément de l'annexe II de la directive précitée pour 4 autres substances. Les rapports d'essai, analyses de données et configurations des appareils de contrôle tels qu'indiqués ici sont conformes et s'appliquent pour les normes mentionnées ici.

NL CE-conformiteitsverklaring

Wij, SIGMA-ELEKTRO GmbH, verklaren dat het apparaat in onze fabriek is gecontroleerd en voldoet aan de eisen van de geldende normen, de RED-richtlijn 2014/53/EU en de ROHS-richtlijn 2011/65/EU, en daarnaast aan de richtlijn (EU) 2015/883 als aanvulling op bijlage II van de hierboven genoemde richtlijn met nog 4 andere stoffen. De hier weergegeven testprotocollen, data-analyses en testapparaatconfiguraties zijn naar waarheid en de hier genoemde normen zijn dienovereenkomstig van toepassing.

CZ CE prohlášení

My, společnost SIGMA-ELEKTRO GmbH, prohlašujeme, že toto zařízení bylo podrobeno zkoušce v našem závodě a splňuje požadavky platných norem, směrnice 2014/53/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh a směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a navíc splňuje požadavky směrnice (EU) 2015/883/EU jako dodatek k příloze II výše uvedené směrnice se 4 dalšími substancemi. Zde uváděné zkušební protokoly, analyzovaná data a konfigurace zkušebních přístrojů jsou pravdivé a odpovídají zde uváděným normám.

PL Deklaracja zgodności CE

My, SIGMA-ELEKTRO GmbH, oświadczamy, że urządzenie zostało skontrolowane w naszym zakładzie i spełnia wymagania obowiązujących norm, dyrektywy RED 2014/53/UE oraz dyrektywy ROHS 2011/65/UE, ponadto również dyrektywy (UE) 2015/883 jako uzupełnienie załącznika II ww. dyrektywy o 4 dodatkowe substancje. Przedstawione tu protokoły badań, oceny danych i konfiguracje urządzeń testowych odpowiadają prawdzie, a ich zastosowanie jest zgodne z postanowieniami wymienionych tu normami.

PL Gwarancja, rękojmia, informacje prawne

Okres gwarancji na produkty firmy SIGMA-ELEKTRO GmbH wynosi 24 miesiące od daty wystawienia faktury i dotyczy problemów mechanicznych lub technicznych (wady wyświetlaczy, problemy z transferem danych, mocowanie, wady wizualne). Roszczenia gwarancyjne przysługują wyłącznie wtedy, gdy produkty SIGMA-SPORT używane są z dostarczonymi z nimi akcesoriami lub produktami zalecanymi przez SIGMA SPORT. Gwarancja nie obejmuje baterii, akumulatorów i elementów ulegających zużyciu (bransoletki, elementów elastycznych, pasów na klatkę piersiową itd.) oraz uszkodzeń powstałych wskutek umyślnego uszkodzenia lub niewłaściwego użytkowania. Formularz reklamacji jest dostępny na naszej stronie claim.sigmasport.com.

VDO R4 GPS / R5 GPS

UK CE UKCA statement

We, SIGMA-ELEKTRO GmbH, declare that the equipment above has been tested in our facility and found compliance with the requirement limits of applicable standards, in accordance with the Radio Equipment Regulations 2017 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012. The test record, data evaluation and Equipment Under Test (EUT) configurations represented herein are true and accurate under the standards herein specified.

EN Correct disposal of this product

Applicable in the countries of the European Union and other European countries with a separate collection system). The marking on the product or on the accompanying literature indicates that after its service life it must not be disposed of together with normal household waste. Please dispose of this device separately from other waste in order to avoid harm to the environment or human health by uncontrolled garbage disposal. Recycle the device to promote the sustainable recycling of material resources. Private users should contact the shop where the product was purchased or the relevant authorities to find out how to recycle the device in an environmentally friendly manner. Commercial users should contact their supplier and consult the terms of the sales contract. This product must not be disposed of with other commercial waste.

DE Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem. Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

ES Eliminación correcta de este producto

Se aplicará en los países de la Unión Europea y en otros países europeos que tengan un sistema de gestión de residuos con clasificación. El etiquetado en el producto o en su documentación indica que no debe ser eliminado con otros residuos domésticos al final de su vida útil. Por favor, deseche este producto separándolo de otros residuos para evitar daños al medio ambiente o a la salud de las personas, como consecuencia de una eliminación incontrolada. Recicle el dispositivo para fomentar el reaprovechamiento sostenible de los recursos materiales. Los usuarios finales deben ponerse en contacto con el minorista al que se compró el producto o con las autoridades competentes para averiguar cómo reciclar el dispositivo de manera respetuosa con el medio ambiente. Los usuarios comerciales deben ponerse en contacto con su proveedor y consultar los términos del contrato de venta. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales.

IT Corretto smaltimento di questo prodotto

Da applicare nei Paesi dell'Unione europea e in altri Paesi europei con sistema di raccolta differenziata. La marcatura sul prodotto o sulla documentazione corrispondente indica che al termine della durata di vita non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Smaltire questo dispositivo separatamente per non danneggiare l'ambiente o la salute degli esseri umani con uno smaltimento non controllato. Riciclare il dispositivo per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti privati devono contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto, oppure le autorità competenti, per sapere come riciclare il dispositivo senza danneggiare l'ambiente. Gli utenti commerciali devono rivolgersi al proprio fornitore e consultare le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti industriali.

FR Élimination correcte du produit

S'appliquer dans les pays de l'Union Européenne et dans d'autres pays européens présentant un système de collecte sélective. Le symbole sur le produit ou dans les documents correspondants indique que celui-ci ne peut pas être jeté aux ordures ménagères après sa durée de vie. Veuillez jeter cet appareil séparément des autres déchets en vue de ne pas nuire à l'environnement et à la santé publique. Recyclez l'appareil de manière à encourager une réutilisation durable des ressources matérielles. Les utilisateurs privés peuvent contacter le vendeur chez lequel ils ont acheté le produit ou les autorités compétentes en vue de savoir comment ils peuvent recycler l'appareil dans le respect de l'environnement. Les utilisateurs professionnels peuvent s'adresser à leur fournisseur et consulter les conditions du contrat de vente. Ce produit ne peut pas être jeté avec les autres déchets professionnels.

FCC Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 5 millimeters between the radiator and your body.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Radiation Exposure Statement:

The product complies with the FCC portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

IC Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS 102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf.



LI

LI =
Lithium Ionen



NL Correcte afvoer van dit product

Van toepassing in landen van de Europese Unie en andere Europese landen met een systeem voor gescheiden inzameling. De marking op het product en op de bijbehorende documentatie geeft aan dat het na de levensduur niet samen met het normale huisvuil mag worden afgevoerd. Voer dit apparaat gescheiden van ander afval af, om het milieu en de menselijke gezondheid niet te beschadigen door ongecontroleerd afval weggoien. Recycle het apparaat zodat de grondstoffen van het apparaat duurzaam worden hergebruikt. Particuliere gebruikers nemen contact op met de leverancier waar ze het product hebben gekocht of met de verantwoordelijke overheid-s instantie om te weten te komen hoe u het apparaat op milieuvriendelijke wijze kunt hergebruiken. Zakelijke gebruikers dienen zich te wenden tot hun leverancier en de voorwaarden van de koopovereenkomst na te lezen. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval worden afgevoerd.

CZ Správna likvidace tohoto výrobku

Aplikuje se v zemích Evropské unie a ostatních evropských zemích se systémem třídění odpadu. Značení na výrobku, popř. v příslušné dokumentaci uvádí, že po skončení životnosti se výrobek nesmí likvidovat společně s běžným domácím odpadem. Likvidujte tento výrobek odděleně od ostatního odpadu tak, aby nekontrolovaným odstraněním odpadu nevzniklo nebezpečí pro lidské zdraví nebo životní prostředí. Zařízení předejte k recyklaci, aby použité suroviny mohly být využity pro další účely. Pro informace, jak zařízení recyklovat ekologickým způsobem, by spotřebitel měli kontaktovat obchodníka, u kterého výrobek zakoupili, nebo příslušné úřady. Uživatelé z řad firem by se měli obrátit na svého dodavatele a dojednat podmínky recyklace v kupní smlouvě. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s dalším průmyslovým odpadem.

PL Właściwa utylizacja produktu

Wymagana w krajach Unii Europejskiej oraz pozostałych krajach europejskich z odrębnym systemem zbierania odpadów. Oznaczenie na produkcie lub dołączonej do niego ulotce informuje o tym, że po upływie okresu jego użytkowania nie wolno go usuwać z normalnymi odpadami komunalnymi. Podczas usuwania niniejszy produkt należy oddzielić od innych odpadów, by nie szkodzić środowisku lub zdrowiu ludziemu wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów. Urządzenie należy poddać recyklingowi, aby wspierać zrównoważony recykling zasobów materiałowych. W celu uzyskania informacji o sposobie przyjaznej środowisku utylizacji urządzenia użytkownicy prywatni powinni zwrócić się do sprzedawcy, u którego nabyli produkt, lub do właściwych organów. Użytkownicy komercyjni powinni zwrócić się do swojego dostawcy i sprawdzić warunki umowy sprzedaży. Niniejszego produktu nie wolno usuwać razem z innymi odpadami gospodarczymi.

California Prop 65

The enclosed hardware and its package contain chemicals the State of California has found to cause cancer, birth defects or reproductive harm.

RF Exposure warning

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 5 millimeters from the radiator and your body.

Cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenne ou émetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 5 millimètres entre le radiateur et votre corps.

EN Battery Safety

CAUTION:

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace only with the same or equivalent type.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat/temperature such as sunshine, fire, mechanically crushing/cutting, extreme pressure environment or similar.
- Batteries should be disposed to a suitable recycling center, never dispose batteries in your household waste.

DE Batteriesicherheit

VORSICHT:

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Batteriewechsel.
- Darf nur durch den gleichen oder einen gleichwertigen Batterietyp ersetzt werden.
- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze bzw. zu hohen Temperaturen etwa durch Sonneneinstrahlung oder Feuer und keinem mechanischen Quetschen/Schneiden, starkem Druck o. ä. ausgesetzt werden.
- Batterien müssen bei einer geeigneten Recyclingstelle entsorgt werden. Sie dürfen nie in den Hausmüll gelangen.

ES Seguridad de las baterías

PRECAUCIÓN:

- Peligro de explosión si la batería no se sustituye correctamente.
- Sustituir la batería usando el mismo tipo de batería o uno compatible.
- Las baterías nunca deben exponerse a temperaturas extremadamente altas, ni al sol, el fuego, ni a cargas por aplastamiento mecánico, corte, fuerte presión o similares.
- Las baterías deben ser eliminadas en un punto de reciclaje adecuado. Nunca deben ser eliminadas junto con los residuos domésticos.

IT Sicurezza della batteria

ATTENZIONE:

- Pericolo di esplosione in caso di sostituzione impropria della batteria.
- La sostituzione deve avvenire esclusivamente con una batteria analoga o dello stesso tipo.
- Le batterie non devono essere esposte a un calore eccessivo o a temperature troppo elevate causate ad es. dalla luce del sole o dal fuoco, né a schiacciamento/taglio meccanico, pressione elevata o simili.
- Le batterie devono essere smaltite presso un apposito punto di riciclaggio. Non devono mai essere gettate nei rifiuti domestici.



LI

LI =
Lithium Ionen



FR Sécurité de la batterie

CAUTION:

ATTENTION !

- Risque d'explosion en cas de remplacement inapproprié de la batterie.
- La batterie ne peut être remplacée que par une batterie identique ou de même qualité.
- La batterie ne peut pas être soumise à une chaleur extrême ou à des températures élevées, dues par exemple à une exposition au soleil ou au feu, et ne peut pas non plus supporter un écrasement / cisaillement mécanique, une pression élevée, etc.
- La batterie doit être jetée dans des points de collecte (petites et grandes surfaces...) équipés de bords spécifiques. Elle ne peut pas être jetée avec les ordures ménagères.

NL Batterijveiligheid

VOORZICHTIG:

- Explosiegevaar bij ondeskundige vervanging van de batterij.
- Mag uitsluitend worden vervangen door hetzelfde of gelijkwaardig type batterij.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, resp. te hoge temperaturen door zonnestraling of vuur en ook niet aan mechanisch knellen/snijden, sterke druk e.d.
- Batterijen moeten bij een geschikte recyclinglocatie worden afgevoerd. Ze mogen nooit in het huishoudelijke afval terecht komen.

CZ Bezpečnost baterií

POZOR:

- Nebezpečí výbuchu při nesprávném postupu výměny baterií.
- Baterie se smíjí vyměňovat pouze za baterie stejného nebo rovnocenného typu.
- Baterie se nesmíjí vystavovat nadměrnému teple nebo příliš vysokým teplotám, např. slunečnímu záření nebo ohni, ani mechanickému namáhání jako stlačování, řezání, silnému tlaku apod.
- Baterie musejí být předány k likvidaci vhodnému subjektu zabývajícímu se likvidací odpadů. Nikdy se nesmějí přidávat ke komunálnímu odpadu.

PL Bezpieczeństwo akumulatorów

UWAGA:

- Niewłaściwa wymiana baterii może być przyczyną eksplozji.
- Dozwolona jest wymiana wyłącznie na identyczny lub równoważny typ baterii.
- Baterii nie wolno narażać na działanie nadmiernego ciepła lub zbyt wysokich temperatur powstających w wyniku oddziaływania promieni słonecznych lub ognia ani też na mechaniczne zgniatanie/cięcie, silny nacisk lub tym podobne.
- Baterie należy przekazać do utylizacji w odpowiednim punkcie recyklingu. Nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.